

Agosto 18, 1979

Estimado don Enrique,

En primer lugar permitame felicitarle calurosamente por este libro/documento historico. Este me ha permitido aprender muchas cosas pero por sobre todo me ha hecho reflexionar en la increíble obra realizada por la UTE especialmente durante los años de la UP. Eso fue una verdadera revolucion educational, en el mejor sentido de la palabra. Lo importante del libro es que deja claro la imponente e historica labor desarrollada por la UTE. Otro punto es la extraordinaria investigacion que Usted llevo a cabo para escribir el libro. Estoy seguro que mucho material que no uso o uso a medias o que no deberia usar en el presente libro, puede ser de gran utilidad para futuros articulos cortos los cuales podrian servir de una buena excusa para intentar conseguir financiamiento a traves de grants y fundaciones (John Coastworth)

Me imagino la importancia que tendria el contar con libros como este en el que se registre la labor desarrollada en el campo de la salud, que segun tengo entendido fue tan espectacular o quizas mas, que la experiencia de la UTE en el campo de la education. Otro libro con la experiencia de la labor realizada por la UP en la agricultura a traves de la Reforma Agraria, etc... Esto justifica al menos en buena parte, la falta de analisis y algunas otras debilidades metodologicas que pasare a comentar inmediatamente. Creo que el libro debe ser definido como un intento de registro contable de lo acontecido y me atreveria a sugerirle que de entrada se advirtiera al lector del proposito final de la obra, cual es el de registrar pormenorizadamente los acontecimientos acaecidos en y a traves de la UTE durante un periodo de tiempo determinado, que incluye el periodo de la UP. E invitar, al mismo tiempo, invitar a los estudiosos del tema a elaborar en base a la informacion y a la experiencia proporcionada por Usted en el libro.

1) No voy a repetir lo que ya conversamos en su oficina hace un par de semanas, y que en general se referia a comentarios generales acerca del libro. Voy a hacer una sintesis de esos comentarios y luego le hare un listado de sugerencias de todo indole, usted podra examinarlas y tomar la que encuentre pertinente.

En primer lugar estuve buscando en el libro una explicacion causal que me permitiera entender por que un fenomeno de estas dimensiones tomo lugar en la UTE en Chile y no en otro pais, en donde la mayoria de los proyectos reformistas fueron o terminaron en un vulgar "salto al vacio". Y el otro punto es que no pude encontrar una explicacion plausible del porque este fenomeno se produjo en la UTE y no en otras universidades en Chile.

Respecto del primer parte de esta pregunta, queda la sensacion de que el autor ve en los movimientos reformistas universitarios en otras partes de America Latina una fuente ^{causal} mas cercana que la realidad politica y social de Chile bajo el gobierno de Frei y de S. Allende. El excesivo énfasis en la historia de esos movimientos hace pensar en esa posibilidad. Refuerzan esta impresion algunos encabezamientos de parrafos como este: "Si bien es cierto que la universidad es una expresion del sistema social,..." Se reconoce defensivamente que la universidad es un producto de una sociedad historica determinada y la UTE fue moldeada por las luchas de clase que tomaron lugar durante los gobiernos citados.

En el fondo lo que estaba ocurriendo en la UTE entonces es una faceta mas de la lucha de clases que se daba a nivel nacional y que contaminaba todos los

sectores, todas las actividades en donde participara un ser humano. Contradigo la tesis de que el fenomeno acontecido en la UTE tenga relaciones causales con lo acontecido en otras universidades en el mundo. Este es el fruto de la fortaleza del movimiento popular chileno cuyos representantes ideologicos llegaron a tomar posiciones claves dentro de la administracion de la universidad, entre los profesores y en la direccion de la Federacion de Estudiantes. Posteriormente durante el gobierno de la UP, las tendencias reformistas dentro de la UTE se vieron favorecidas por la accion de un gobierno revolucionario. Creemos que el acento debe estar claramente puesto en estos terminos y no dejar al lector con la duda. De paso le sugeriria dejar de lado todo el capitulo que trata la historia de los movimientos reformistas en otros paises, creo que no ayuda en este caso, por el contrario estimo que ahorraria varias paginas y podria ser publicado separadamente como un articulo aparte. Entiendo que pedirle esto es como pedirle que se corte un dedo, pero usted no esta obligado a seguir mi opinion(ademas puedo estar equivocado)

Respecto de las causales que determinaron que fuera la UTE y no otras universidades chilenas las que llevaran a cabo con profundidad la reforma se citan solo de pasada y casi subrepticamente las verdaderas razones y se les da un primer plano a razones claramente secundarias. En la pagina x usted dice: "lo que diferencio a la UTE de otras universidades fue su DECISION de llevar adelante, en los hechos, todos los principios de la reforma".

Segun Razeto, la composicion de clases del estudiantado seria uno de los componentes esenciales que explicarian la decision de llevar la reforma hasta el final. (pag.208). Como se explica que los estudiantes de la Universidad Catolica iniciaran un desafiante movimiento como el que pusieron en marcha y que creo conmocion nacional, no obstante la composicion de clase del estudiantado de la UC nada tiene que ver con el de la UTE?

Los elementos para una respuesta adecuada estan en el libro pero estan ponderadas incorrectamente. Dada la importancia de la pregunta creo que se merece una discusion de las verdaderas razones que hicieron que la UTE hiciera lo que hizo. Para ello es absolutamente necesario hacer una discusion en la que la situacion politica imprevista durante los gobiernos de Frei y Allende necesariamente tienen su microcosmos en la UTE, particularmente el rol que juega el hecho de que el movimiento popular tenga control de la direccion de universidad hace indudablemente la diferencia. En la U de Chile, los estudiantes favorecian mayoritariamente y en forma organizada lucharon por la reforma sin los logros de la UTE(recuerdese que Alejandro Rojas comandaba las huestes de la U). Yo diria que habria que explicar el rol y la politica educacional del partido para poder entender todo esto. Estoy seguro que la historia seria distinta si el rector de la UTE hubiera sido socio, por ejemplo(no quiero ni pensar en esa posibilidad). Estoy convencido que estos son elementos importantes cuando estamos tratando de recrear el pasado para planear el futuro. El rol del partido y de la Jota tiene que tener un espacio importante cuando se trata de estudiar lo que paso en la UTE, de lo contrario estamos dejando afuera lo que le da la "sustancia al caldo". Es como si los sovieticos dijeran que ellos no fueron los primeros en lanzar el sputnik para no ser acusados de nacionalistas. Los hechos son los hechos, nosotros podemos hacer concesiones en la lucha diaria o en el nivel personal, pero no cuando se trata de poner los hechos en la historia escrita.

Por otra parte las alusiones que se hacen a la lucha politica en tiempos de Frei son pocas y no muy felices. Por ejemplo en pag. 133, usted culpa de terquedad al gobierno de Frei como la razon por su oposicion a la reforma. Terquedad sirve mas para explicar actitudes psicologicas de una determinada

persona, pero es insuficiente para explicar conductas y hechos politicos, recuerdese que detras de Frei estaba el PDC. Mas que terquedad del gobierno de Frei, yo diria que fue una actitud consistente de ese gobierno cuando se trato de enfrentar los movimientos encabezados por la izquierda. Es una lastima que no se hagan mas referencias a la situacion politica en tiempos de Frei y Allende, el resultado es como tomar vino con agua debido a que no aparecen los verdaderos protagonistas, o al menos en el rol que se espera.

2) Lo que sigue son algunas proposiciones concretas con nombres y apellidos.
ii
ii ...sus aportes me permitieron escribir...

iii 28. Una carta al presidente ...

iv 140. El desa-rrollo

viii analizada

xi agregar : investigando

(A)

xi agregar un parrafo como este: Que esta experiencia se incorpore al patrimonio del pueblo, ~~cualquiera sea este. Que esta experiencia se estudie y se divulgue y sirva de estimulo para aquellos que luchan por poner la education al servicio del pais y para beneficio de todo un pueblo.~~

1. se habia...

Prueba en lugar de Pruebas?

2. aprobado en lugar de fallado

9. la por las

11. perspectiva

28. Salvador Allende estuvo entre ellos (funeral de Gomez Rojas)

34. negarle con r

57. tenia en lugar de tenian

97. agregar: llevaron

98. "Todo ello sin dejar de respetar los derechos humanos..."
Este comentario significa reducir el concepto de derechos humanos al estrecho sentido que le ha dado Carter.

111. tendria mas fuerza si se incorpora al texto un entrecomas explicando que Enrique Paris fue asesinado por la Junta, en lugar de dejarlo en la sombra de un footnote. Hace un muy positivo efecto que cada cierto tiempo y como al pasar, sobriamente, se diga en el texto que fulano de tal fue asesinado o estuvo preso, etc. Hace el efecto de la propaganda subliminal. De la misma manera es muy efectivo el recurso que Usted emplea cuando de vez en cuando dice que el proyecto tal y cual ha sido detenido por la junta o que ya no se hace algo que antes se hacia. Es un buen efecto repetitivo que cumple su objetivo de establecer una comparacion que nos interesa que el lector se percate.

144. la en lugar de las
149. labores en lugar de labor
- historia de las
170. emplea-dos
188. tentación
250. tenían
267. ponderaba en lugar de consideraba en
271. los... Domínicos (con mayuscula y acento)
280. "...de color...":eliminarlo
297. compenetración
299. de sa rro llar se
325. la por las
327. de-sarrollar
396. incorporar al texto la informacion sobre la suerte corrida por Danilo Gonzales, en lugar de dejarlo en los footnotes
427. ideológica por "revolucionaria"
429. de sa rro llo
448. de sa rro llo
467. se po su

Estos son los comentarios y sugerencias que queria hacerle llegar, espero que sean de ayuda. Los rasgos criticos en nada desmerecen la buena impresion que me causo el libro en su aspecto central cual es la de impresionar al lector con la magnifica obra realizada por los "leones de la UTE". Usted debe estar orgulloso no solo de haber sido el lider de un movimiento de tan vastas repercusiones como fue el movimiento reformista de la UTE(a veces dudo en llamarle reformista y me siento tentado a llamarle movimiento revolucionario a secas) sino tambien en ser un prolijo y meticuloso cronista de lo que alli acontecio para beneficio y patrimonio del pueblo de Chile. Reciba una vez mas mis felicitaciones.

Un abrazo,

Amy Barrett